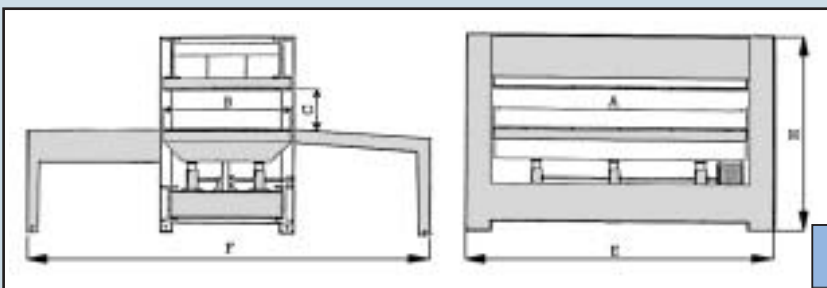


CARATTERISTICHE TECNICHE

DATI TECNICI		T 80 L	T 100 L	T 130 L
Dimensione piani	mm.	1.300x2.500	1.300x3.000	1.300x3.500
Pressione totale	ton.	T80	T100	T130
Pistoni verticali	n.	4	6	8
Diametro pistoni	mm.	80	80	80
Corsa pistoni	mm.	250	250	250
Pistoni orizzontali	n.	5	6	7
Peso	kg.	4.200	4.500	5.000

Technical data
Caractéristiques techniques
Technische Daten

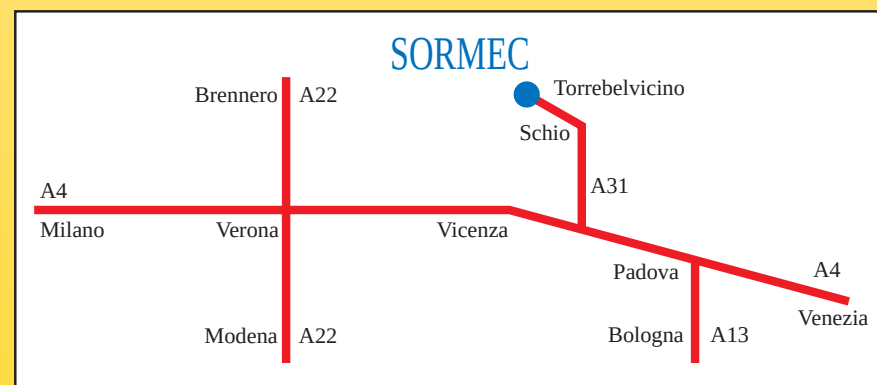
DIMENSIONI D'INGOMBRO



Dimensions hors-tout
Overall dimensions
Auflenabmessungen

	A	B	C	E	F	H
T 80 L	2500	1300	250	3950	4700	1950
T100L	3000	1300	250	4450	4700	2050
T130L	3500	1300	250	5100	4700	2350

I dati sopradescritti hanno valore puramente indicativo. La SORMEC si riserva di apportare qualsiasi modifica senza obbligo di darne preventiva comunicazione;
 The data indicated above are not binding and purely indicative; the firm SORMEC has the right to apply modifications without previous notice.
 Les données fournies sont indicatives; la Maison SORMEC se réserve le droit d'apporter n'importe quelle modification sans avis préalable.
 Die oben gemachten Angaben sind reine Richtwerte, die Firma SORMEC behält sich die Möglichkeit beliebiger Änderungen ohne Vorankündigung vor.



Sormec 2000 s.r.l. Via dell'Artigianato, 51 - 36036 Torrelvico (VI)
 Tel. +39 0445 570354 - Fax +39 0445 574455 - www.sormec2000.com



UNA GAMMA COMPLETA PER OGNI ESIGENZA
A COMPLETE RANGE FOR EVERY NEED
UNE GAMME COMPLETE POUR CHAQUE EXIGENCE
EIN KOMPLETTES ANGEBOT FÜR JEDE ANFORDERUNG

PRESSA PER LISTELLARE

Impianto semiautomatico per listellare composto da:

- **Gruppo di carico** - a barra unica motorizzata, per la traslazione dei listelli, dalla restrelliera al piano della pressa.
- **Pressa** - con piano mobile inferiore - serie di pistoni orizzontali, registrabili in altezza mediante volantino a mano, per compattare i listelli - pistoni ad aria per lo sbloccaggio dei pannelli rimasti incollati sul piano a fine ciclo.
- **Gruppo di scarico** - con struttura in acciaio e rotelle in nylon folli.

Demi-automatic joist making system composed of:

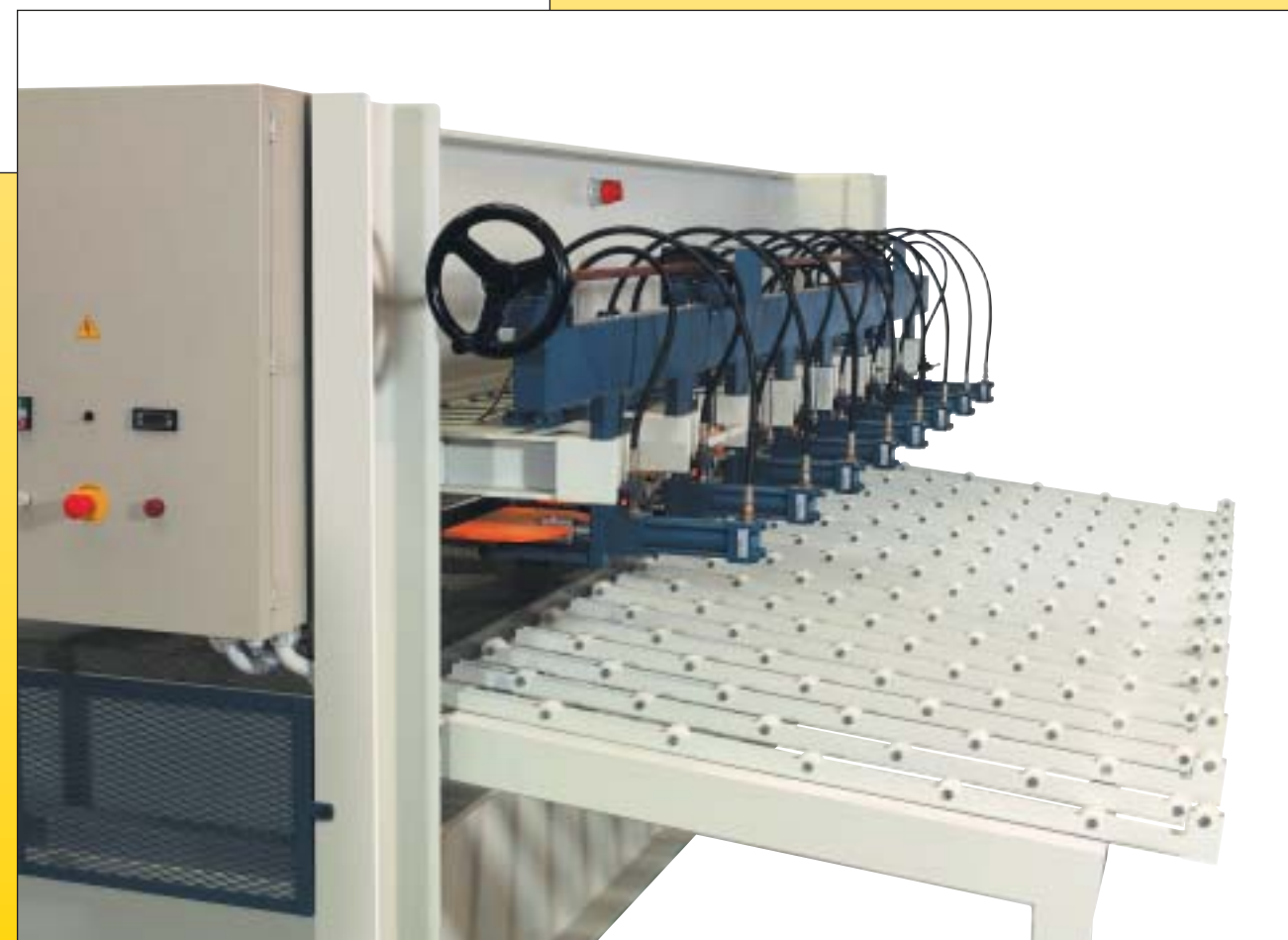
- **Loading group** - a single motorized rod for the transfer of joists from the comb to the press level.
- **Press** - with a mobile lower level - a series of horizontal pistons to compress the joists with adjustable height control - air pistons for the freeing of panels glued to the level at the end of the cycle.
- **Unloading** - structure in steel and nylon castors.

Installation semi-automatique à latter composé de:

- **Groupe de chargement** - à barre unique motorisée, pour la translation des planches du râtelier au plan de la presse.
- **Presse** - avec plan mobile inférieur - série de pistons horizontaux réglables en hauteur avec un volant à main pour compacter les planches - pistons à air pour le déblocage des panneaux restés collés sur le plan à la fin du cycle.
- **Groupe de déchargement** - avec structure en acier et roulettes folles en nylon

Halbautomatische Anlage zur Lattung bestehend aus:

- **Bestückungsbaugruppe** - mit motorgetriebener Einzelstange zum Transport der Leisten vom Gestell zur Pressenebene.
- **Presse** - mit unterer Ebene in mobiler Ausführung - horizontale Kolbenreihe, die mittels eines Handrades manuell höhenverstellbar ist, zum Zusammendrücken der Leisten - Luftkolben zum Lösen der Blockierung der zum Zyklusende auf der Arbeitsebene verbliebenen angeklebten Paneele.
- **Ausgabebaugruppe** - mit Stahlstruktur und Leerlaufrollen aus Nylon.



CALDAIA A LEGNA

Impianto per il riscaldamento dei piani con caldaia a legna completo di: pompa di circolazione tubazioni di collegamento e vaso d'espansione per temperatura acqua max a 90°C.

WOOD BOILER

System for heating plates with a wood boiler complete with circulation pump, connecting pipeline and expansion tank for water at a maximum temperature of 90°C.

CHAUDIÈRE À BOIS

Installation de chauffage des plans avec chaudière à bois dotée de: pompe de circulation, conduites de connexion et vase d'expansion pour température de l'eau maxi à 90°C.

HOLZKESSEL

Anlage zur Beheizung der Arbeitsplatten komplett mit Holzkessel und Umlaufpumpe, Anschlußleitungen sowie Überlaufgefäß für Wassertemperaturen von max. 90°C.



BOILER

Impianto per il riscaldamento dei piani con Boiler elettrico completo di: pompa di circolazione tubazioni di collegamento e vaso d'espansione.

- **Boiler ad acqua:** temperatura max a 90°C.
- **Boiler ad olio diatermico:** temperatura max a 120°C.

ELECTRIC BOILER

System for heating plates with an electric boiler complete with circulation pump, connecting pipeline and expansion tank.

- **Water boiler:** max temperature 90°C
- **Diathermic oil boiler:** max temperature 120°C

CHAUFFE-EAU

Installation de chauffage des plans avec chauffe-eau électrique dotée de: pompe de circulation, conduites de connexion et vase d'expansion.

- **Chauffe-eau à eau:** température maxi à 90°C
- **Chauffe-eau à huile diathermique:** température maxi à 120°C.

BOILER

Anlage zur Beheizung der Arbeitsplatten komplett mit elektrischem Boiler und Umlaufpumpe, Anschlußleitungen sowie Überlaufgefäß.

- **Wasserboiler:** Höchsttemperatur von 90°C.
- **Diathermischer boiler:** Höchsttemperaturen von max. 120°C.

